

# افغانستان آزاد – آزاد افغانستان

AA-AA

چو کشور نباشد تن من مباد  
بدین بوم و بر زنده یک تن مباد  
همه سر به سر تن به کشتن دهیم  
از آن به که کشور به دشمن دهیم

www.afgazad.com

afgazad@gmail.com

Reports

گزارشها

برگردان از: حمید محوی

۰۸ نومبر ۲۰۱۴

## کوبانی، آماجگاه تمام دروغ ها



امروز صبح، ۱ نومبر ۲۰۱۴، تلویزیون های آتلانتیست و خلیج (فارس) کاروان ۱۵۵ پیشمرگ (طرفدار اسرائیل) را نشان داد — یعنی پولیس های دولت محلی کردستان عراق — که در استقبال و کف زدن های کردهای ترکیه از خاک ترکیه عبور می کردند. این رسانه ها اعلام کرده اند که کاروان به کوبانی (سوریه) رسیده است. ولی چنین موضوعی حقیقت ندارد.

پیشمرگان نامبرده در حال حاضر در اردوگاه پناهندگان سروچ (ترکیه) مستقر هستند. تنها یک هیأت نمایندگی ۱۰ نفره وارد شهر کوبانی شد و سپس دوباره به ترکیه بازگشت.

به همین گونه، رسانه های ترکیه اعلام کردند که ۷۰۰ مبارز ارتش آزاد سوریه (طرفدار فرانسه و ضد سوری) — روی ۱۳۰۰ نفر اعلام شده — وارد کوبانی شده اند، ولی چنین گزارشی توسط کردهای سوری در کوبانی تأیید نشده است و احتمال خیلی کمی وجود دارد که امروز ارتش آزاد سوریه دارای چنین نیروئی باشد.

از سوی دیگر، دولت سوریه طی بیانیه ای اعلام کرد که طرح ارسال پیشمرگان عراقی را به عنوان تجاوز به حاکمیت سوریه تلقی می کند.

در منطقه جنگی، نیروهای اتحادیه ایالات متحده و ضد داعش به بمباران هایشان ادامه می دهند (۳ بمباران دیروز، در مقایسه با ۱۵ بمباران پریروز)، ولی نقطه مشترک تمام این بمباران ها بی حاصل بودن آنها می باشد. در عوض، در فاصله ۵۰ کیلومتری از منطقه جنگی، ارتش عرب سوریه تلاش می کند که خط محاصره داعش را بشکند و به شکل

گسترده آنها را بمباران می کند (به طور متوسط ۱۵۰ بمباران در روز). از تعداد جهادطلبان داعش در منطقه جنگی بی اطلاع هستیم، تنها می دانیم که ایالات متحده «اشتباهاً» (؟) برای آنها (به شکل هوابرد) جنگ افزار پیاده کرده است. دست کم ۲۰۰۰ مبارز حزب اتحاد دموکراتیک از شهر کوبانی در سوریه دفاع می کنند. اغلب آنها از اعضای قدیمی حزب کار کردستان «پ. ک. ک.» ترکیه هستند که در آغاز جنگ تحت تأثیر فشارهای سرکوبگرانه از ترکیه فرار کردند و به سوریه پناهنده شدند و دولت سوریه به آنها حق شهروندی اعطا کرد. در پاریس، **رجب طیب اردو خان** پافشاری از اتحادیه ضد داعش برای نجات کوبانی انتقاد کرد، به باور او در کوبانی هیچکس به جز یک عده «تروریست» حزب اتحاد دموکراتیک حضور ندارد. میزبان او، **فرانسوا هولاند** پیشنهاد کرد که حلب مورد بمباران قرار بگیرد، که در اشغال داعش نیست. شهر حلب در کنترل دولت سوریه است، به جز حومه شمالی آن.

منبع :

<http://www.voltairenet.org/article185773.html>

ترجمه توسط حمید محوی

گاهنامه هنر و مبارزه

۶ نومبر ۲۰۱۴

شبکه ولتر | ۱ نوامبر ۲۰۱۴

Kobané, objet de tous les mensonges